

**PRÍLOHA I****ČASŤ I****VŠEOBECNÉ USTANOVENIA**

## Článok 1

(1) Týmto dohovorom stanovený tranzitný režim sa vzťahuje na prepravu tovaru podľa pravidla uvedeného v článku 1 odseku 1 dohovoru.

(2) S výhradou článku 2 dohovoru ide o režim T1 alebo T2.

## Článok 2

[Tento článok neobsahuje písmená a) a b).]

V zmysle tohto dohovoru sa rozumie

- c) „príslušný úrad“ – colný úrad alebo každý iný úrad, ktorý je poverený vykonávaním tohto dohovoru,
- d) „hlavný zodpovedný“ – osoba, ktorá vo svojom mene alebo prostredníctvom splnomocneného zástupcu podaním príslušného vyhlásenia prejavila vôľu uplatniť tranzitný režim,
- e) „dopravný prostriedok“, najmä
  - cestné vozidlá, prívesy, návesy,
  - železničné vagóny,
  - vodné plavidlá,
  - lietadlá,
  - kontajnery v zmysle colného dohovoru o kontajneroch,
- f) „úrad odoslania“ – miesto príslušného úradu, kde sa tranzitný režim začína,
- g) „hraničný colný úrad“
  - vstupný colný orgán na území druhej zmluvnej strany ako tej, kde sa tranzitný režim začína,
  - výstupný colný orgán na území zmluvnej strany, kde zásielka v priebehu tranzitného režimu opúšťa colné územie tejto zmluvnej strany cez hranicu zmluvnej strany s treťou krajinou,
- h) „úrad určenia“ – miesto príslušného úradu, ktorému sa má tovar prepravovaný v tranzitnom režime predložiť na ukončenie tranzitu,
- i) „úrad prijímania záruk“ – miesto príslušného úradu, kde sa predkladá celková alebo paušálna záruka,
- j) „vnútorná hranica“ – spoločná hranica dvoch zmluvných strán.

Tovar, ktorý je naložený v námornom prístave jednej zmluvnej strany a vyložený v námornom prístave druhej zmluvnej strany, sa považuje za tovar, ktorý prekročil vnútornú hranicu, ak sa preprava uskutočňuje na jeden prepravový doklad.

Tovar, ktorý bol námornou cestou dopravený z tretej krajiny a je v námornom prístave jednej zmluvnej strany preložený, aby bol vyložený v námornom prístave druhej zmluvnej strany, sa nepovažuje za tovar, ktorý prekročil vnútornú hranicu.

## Články 3 až 9

(Táto príloha neobsahuje časti II až IV a články 3 až 9.)

**ČASŤ V****REŽIM T1**

## KAPITOLA 1

## REŽIM

## Článok 10

(1) Ak sa má tovar prepraviť v režime T1, musí sa podľa pravidiel tohto dohovoru podať tranzitné vyhlásenie T1. Tranzitné vyhlásenie T1 je vyhlásením o tovare na tlačivo podľa vzoru uvedeného v prílohe III.

(2) Tlačivo uvedené v odseku 1 sa môže doplniť jedným alebo viacerými doplnkovými tlačivami podľa vzoru uvedeného v prílohe III.

(3) Tlačivá uvedené v odsekoch 1 a 2 musia byť vytlačené a vyplnené v niektorom z úradných jazykov zmluvných strán uznanom príslušnými úradmi krajiny odoslania. Ak je to potrebné, môžu príslušné úrady niektorej krajiny dotknutej tranzitom požadovať preklad do úradného jazyka alebo do jedného z úradných jazykov tejto krajiny.

(4) Tranzitné vyhlásenie T1 musí podpísať hlavný zodpovedný; úradu odoslania sa musí predložiť minimálne v troch výťažkoch.

(5) Doplnkové doklady priložené k tranzitnému vyhláseniu T1 sú súčasťou vyhlásenia.

(6) K tranzitnému vyhláseniu T1 musí byť priložený prepravový doklad.

Úrad odoslania pri uplatňovaní colných formalít nemusí trvať na splnení tejto požiadavky. Prepravový doklad sa však musí predložiť na požiadanie každému colnému úradu alebo inému príslušnému úradu počas prepravy.

(7) Ak režim T1 v krajine odoslania súvisí s iným colným režimom, musí byť v tranzitnom vyhlásení odkaz na tento režim alebo na príslušné colné doklady.

## Článok 11

(1) Hlavný zodpovedný je povinný

- a) predložiť tovar a tranzitný doklad T1 úradu určenia v určenej lehote a v nezmenenom stave a dodržať podmienky na zabezpečenie totožnosti určené úradom odoslania,
- b) dodržať ustanovenia spoločného tranzitného režimu,
- c) zaplatiť clo a iné platby, ktoré vzniknú za určitých okolností z titulu porušenia predpisov alebo protiprávneho konania v priebehu režimu spoločného tranzitu alebo v súvislosti s ním.

(2) Bez porušenia povinností hlavného zodpovedného

ho uvedených v odseku 1 je dopravca tovaru alebo príjemca, ktorý tovar prijal a je mu známe, že podlieha režimu spoločného tranzitu, povinný v určenej lehote a pri dodržaní podmienok na zabezpečenie totožnosti určených úradom odoslania predložiť tovar v nezmenenom stave úradu určenia.

#### Článok 12

(1) Ten istý dopravný prostriedok možno použiť na naloženie tovaru na viacerých miestach odoslania a vyloženie tovaru na viacerých miestach určenia.

(2) V jednom tranzitnom vyhlásení T1 môže byť uvedený len tovar, ktorý je naložený alebo sa má naložiť na jeden dopravný prostriedok a je určený na prepravu z jedného miesta odoslania do jedného miesta určenia.

V zmysle pododseku 1 sa za jeden dopravný prostriedok považujú dopravné prostriedky, ak majú dopravovať tovar, ktorý sa má prepravovať spolu,

- a) jedno cestné vozidlo s jedným alebo viacerými prívesmi alebo návesmi,
- b) viaceré železničné vozne,
- c) lode tvoriace jednu jednotku,
- d) kontajnery, ktoré sú naložené na jeden dopravný prostriedok v zmysle tohto článku.

#### Článok 13

(1) Úrad odoslania prijme tranzitné vyhlásenie T1, zapíše ho do evidencie, určí lehotu, v ktorej musí byť tovar dodaný úradu určenia, a predpísaným spôsobom zabezpečí jeho totožnosť.

(2) Úrad odoslania zapíše do tranzitného vyhlásenia T1 príslušné údaje, ponechá si jemu určený výtláčok a ďalšie výtláčky odovzdá hlavnému zodpovednému alebo jeho zástupcovi.

#### Článok 14

(Táto príloha neobsahuje článok 14.)

#### Článok 15

(1) Výtláčky tranzitného vyhlásenia T1 odovzdané úradom odoslania hlavnému zodpovednému alebo jeho zástupcovi musia sprevádzať tovar počas prepravy.

(2) Každý štát EZVO môže na svojom území určiť prepravnú trasu na účely kontroly.

#### Článok 16

Každá krajina predloží Komisii Európskych spoločenstiev zoznam príslušných úradov pre režim spoločného tranzitu T1 s uvedením ich pracovného času.

Komisia tieto údaje oznámi ostatným krajinám.

#### Článok 17

Výtláčky tranzitného dokladu T1 sa musia na požiadanie predložiť príslušným úradom.

#### Článok 18

(1) Zásielka musí byť prihlásená na každom hraničnom colnom úrade predložením výtláčkov tranzitného dokladu T1.

(2) Dopravca musí každému hraničnému colnému úradu odovzdať potvrdenie o prestupe hranice. Vzor potvrdenia je uvedený v prílohe II.

(3) Hraničné colné úrady kontrolujú tovar len v prípade, ak majú podozrenie z protiprávneho konania, ktoré by mohlo viesť k zneužitiu.

(4) Ak sa preprava uskutoční cez iný hraničný colný úrad ako ten, ktorý je uvedený v tranzitnom doklade T1, odošle tento hraničný colný úrad potvrdenie o prestupe hranice bezodkladne hraničnému colnému úradu uvedenému v tranzitnom doklade T1.

Ak sa pri preprave v rámci tranzitného režimu Spoločenstva medzi dvoma štátmi Spoločenstva nachádza hraničný colný úrad niektorého štátu EZVO, tento úrad si ponechá potvrdenie o prestupe hranice.

#### Článok 19

Ak sa tovar dokladá alebo vykladá na viacerých príslušných úradoch, musia sa týmto úradom predložiť všetky tranzitné doklady vydané jedným alebo viacerými úradmi odoslania.

#### Článok 20

(1) Tovar uvedený v tranzitnom doklade T1 možno bez podania nového vyhlásenia preložiť na iný dopravný prostriedok pod dohľadom príslušných úradov krajiny, v ktorej sa prekládka uskutočňuje. Príslušné úrady v tomto prípade vykonajú potrebný zápis do tranzitného dokladu T1.

(2) Príslušné úrady môžu za podmienok nimi určených povoliť prekládku bez ich prítomnosti. O uskutočnení takejto prekládky vykoná požadovaný zápis do tranzitného dokladu T1 dopravca a informuje o tom príslušné úrady krajiny, v ktorej sa prekládka uskutočnila, aby prekládku úradne potvrdili.

#### Článok 21

(1) Ak počas prepravy bola porušená uzávera bez zavinenia dopravcu, musí dopravca v krajine, v ktorej sa dopravný prostriedok nachádza, požiadať príslušné úrady o vyhotovenie protokolu čo najrýchlejšie. Ak je to možné, priložia sa nové uzávery.

(2) Pri haváriách, ktoré vyžadujú prekládku na iný dopravný prostriedok, platí článok 20.

(3) Pri bezprostredne hroziacom nebezpečenstve, ktoré si vynúti okamžité čiastočné alebo úplné vyloženie tovaru, môže dopravca konať na vlastnú zodpovednosť. Túto skutočnosť vyznačí v tranzitnom doklade T1. Odsek 1 sa použije primerane.

(4) Ak dopravca z dôvodu havárie alebo z inej príčiny nemôže dodržať lehotu podľa článku 13, musí o tom čo najrýchlejšie upovedomiť príslušný úrad uvedený

v odseku 1. Ten vykoná v tranzitnom doklade T1 príslušný zápis.

#### Článok 22

(1) Úradu určenia sa musí predložiť tovar spolu s tranzitným dokladom T1.

(2) Úrad určenia potvrdí na výtláčkoch tranzitného dokladu T1 výsledok kontroly a úradu odoslania odošle bezodkladne jeden výtláčok späť; ďalší výtláčok zostáva na úrade určenia.

(3) Režim T1 môže byť ukončený aj na inom úrade, ako je úrad určenia uvedený v tranzitnom doklade T1. Tento úrad sa stáva úradom určenia.

(4) Ak je tovar predložený úradu určenia po uplynutí lehoty určenej úradom odoslania, považuje sa lehota za dodržanú, ak sa úradu určenia hodnoverne preukáže, že nedodržanie lehoty bolo zapríčinené okolnosťami, ktoré nemohol ovplyvniť dopravca ani hlavný zodpovedný.

(5) Ak sa novým úradom určenia v zmysle odseku 3 stane miesto, ktoré je na území druhej zmluvnej strany ako tej, ktorá je uvedená v tranzitnom doklade T1, nový úrad určenia zapíše do odseku „kontrola colnicou určenia“ spätného listu tranzitného dokladu T1 okrem obvyklých záznamov úradu určenia jednu z týchto poznámok:

- „Nezrovnalosti: úrad, ktorému bol tovar predložený .....  
(názov a krajina)“
- „Diferencias: mercancías presentadas en la oficina .....  
(nombre y país)“
- „Forskelle: det sted, hvor varerne blev frembudt..  
(navn og land)“
- „Unstimmigkeiten: Stelle bei der die Gestellung  
erfolgte .....  
(Name und Land)“
- „Differences: office where goods were presented  
.....  
(name and country)“
- „Différences: marchandises présentées au bureau  
.....  
(nom et pays)“
- „Differenze: ufficio al quale sono state presentate  
le merci.....  
(nome e paese)“
- „Verschillen: kantoor waar de goederen zijn  
aangebracht .....  
(naam en land)“
- „Diferencias: mercandorias apresentadas na  
estancia  
.....  
(nome e país)“
- „Muntos: toimipaikka, josa tavarat esitetty  
.....  
(nimi ja maa)“

- „Breying: Tollstjóráskrifstofa oar sem vörum var  
framvisad .....  
(Nafn og land)“
- „Forskjell: det tollsted hvor varene ble fremlagt  
.....  
(navn og land)“
- „Avvikelse: tullanstalt där varorna anmäldes  
.....  
(namn och land)“

(6) Ak tranzitný doklad T1 v zmysle odseku 5 obsahuje jednu z nasledujúcich poznámok, tovar zostáva pod dohľadom nového úradu určenia a nesmie byť doručený inde bez výslovného povolenia tohto úradu s výnimkou prepravy na územie tej zmluvnej strany, v ktorej sa nachádza úrad odoslania:

- Vývoz z ..... 1) podlieha obmedzeniam
- Salida de ..... 1) sometida a restricciones
- Udforsel fra ..... 1) undergivet restriktioner
- Ausgang aus..... 1) Beschränkungen unterworfen
- Export from ..... 1) subject to restrictions
- Sortie de ..... 1) soumise á des restrictions
- Uscita dalla (dall')  
..... 1) assoggettata a restrizioni
- Verlaten an ..... 1) aan beperkingen  
onderworpen
- Saida da ..... 1) sujeita a restricções
- Vienti ..... 1) rajoitusten alaista
- Utflutningur fra  
..... 1) haour tarmörkunum
- Utforsel fra ..... 1) underlagd restriksjoner
- Utförsel fran ..... 1) underkastad restriktioner
- Vývoz z ..... 1) podlieha poplatkom
- Salida de ..... 1) sujeta a pago de derechos
- Udforsel fra ..... 1) betinget af afgiftsbetaling
- Ausgang aus..... 1) Abgabenerhebung  
unterworfen
- Export from ..... 1) subject to duty
- Sortie de ..... 1) soumise á imposition
- Uscita dalla (dall')  
..... 1) assoggettata a tassazione
- Verlaten an ..... 1) aan belastingheffing  
onderworpen
- Saida da ..... 1) sujeita a agamento de  
imposicoes
- Vienti ..... 1) maksujen alaista
- Gjaldskyldur  
ulflutningur fra .... 1)
- Udforsel fra ..... 1) belagt med avgifter
- Utförsel fran ..... 1) underkastad avgifter

(7) Úrad odoslania uvoľní tranzitný doklad T1 len vtedy, keď budú splnené všetky povinnosti vyplývajúce zo zmeny úradu určenia. O prípadnom neuvoľnení informuje ručiteľa.

#### Článok 23

Spoločný tranzitný režim sa skončí predložením tovaru s tranzitným dokladom T1 úradu určenia.

<sup>1)</sup> V tejto poznámke sa podľa prípadu uvedú slová: „Spoločensť“, „Islandu“, „Fínska“, „Nórska“, „Rakúska“, „Švédka“ alebo „Švajčiarska“.

## KAPITOLA 2 ZABEZPEČENIE

### Článok 24

(1) Bez dotknutia článku 33 musí hlavný zodpovedný poskytnúť zabezpečenie na úhradu cla a iných platieb, ktoré by za tovar mohla požadovať krajina, cez ktorej územie sa preprava tovaru v režime T1 uskutočňuje.

Zabezpečenie uvedené v odseku 1 musí byť platné na území všetkých zmluvných strán, cez ktorých územia sa preprava tovaru v režime T1 uskutočňuje.

(2) Zabezpečenie sa môže poskytnúť pre niekoľko režimov T1 formou celkovej záruky alebo pre každý režim T1 formou jednotlivej záruky.

(3) Bez dotknutia článku 29 odseku 2 poskytnuté zabezpečenie má povahu solidárneho záväzku tretej fyzickej alebo právnickej osoby, ktorá

- má svoje bydlisko alebo sídlo v zmluvnej strane, v ktorej sa záruka poskytuje, a
- je schválená ako daňový ručiteľ príslušnými úradmi tejto zmluvnej strany bez dotknutia predpisov platných na jej území, prípadne splnením podmienok nimi určených.

### Článok 25

(1) Záruka uvedená v článku 24 odseku 3 sa predkladá na listine podľa vzoru uvedeného v prílohe II.

(2) Ak to vyžadujú právne alebo správne predpisy, prípadne obchodné zvyklosti, môže každá krajina povoliť, aby sa záruka predložila v inej forme, ak sa tým dosiahnu rovnaké právne účinky ako pri záruke predloženej podľa predpísaného vzoru.

### Článok 26

(1) Celková záruka sa predkladá úradu prijímania záruk.

(2) Úrad prijímania záruk určuje záručnú sumu, prijíma záručné vyhlásenia a vydáva hlavnému zodpovednému povolenie na uplatnenie režimu T1 v rámci tejto záruky z ľubovoľného úradu odoslania.

(3) Každá osoba, ktorej bolo vydané povolenie, dostane potvrdenie o záruke za podmienok určených príslušnými úradmi krajín v jednom vyhotovení alebo vo viacerých vyhotoveniach. Vzor potvrdenia o záruke je uvedený v prílohe II.

(4) V každom tranzitnom vyhlásení T1 treba na toto potvrdenie upozorniť.

### Článok 27

Úrad prijímania záruk môže povolenie zrušiť, ak zaniknú podmienky, za ktorých bolo vydané.

### Článok 28

(1) Každá krajina môže povoliť, aby sa záruka uve-

dená v článku 24 – bez ohľadu na to, kto je hlavným zodpovedným – poskytla na jednej listine vo výške paušálnej sumy uvedenej v prílohe II pre každé vyhlásenie, aby sa zabezpečilo zaplatenie cla a iných platieb, ktorých zaplatenie by sa mohlo v rámci režimu T1 požadovať. Výšku paušálnej sumy úrad odoslania zvýši, ak preprava tovaru obsahuje zvýšené riziká; pri tom treba zvlášť prihliadať na zaťaženie clom a inými platbami, ktorým tovar podlieha v jednej alebo vo viacerých krajinách.

Záruka uvedená v pododseku 1 sa predkladá na listine, ktorá zodpovedá predpísanému vzoru uvedenému v prílohe II.

(2) Paušálna záruka sa predkladá úradu prijímania záruk.

### Článok 29

(1) Zabezpečenie pre jeden režim T1 sa vykonáva na úrade odoslania. Úrad odoslania určí výšku záručnej sumy.

(2) Zabezpečenie podľa odseku 1 možno urobiť zložením hotovosti na úrade odoslania. V takom prípade ju vráti po uvoľnení tranzitného dokladu T1 úrad odoslania.

(3) Na žiadosť príslušného úradu krajiny, ktorý v súlade s článkom 34 žiada zaplatenie cla a iných platieb, prevedie príslušný úrad krajiny, v ktorej sa nachádza úrad odoslania, bezodkladne tomuto úradu sumy zložené podľa odseku 2 s podmienkou, že sa predloží exekučný titul. Sumy sa nepoukážu, ak pohľadávka a/alebo exekučný titul sú napadnuté.

### Článok 30

Bez dotknutia predpisov, ktoré predpokladajú oslobodenie z iných dôvodov, zbavia príslušné úrady dotknutých krajín hlavného zodpovedného povinnosti zaplatiť clo a iné platby, ak

- a) tovar bol preukázateľne zničený z dôvodu vyššej moci alebo nepredvídanej udalosti,
- b) boli úradne uznané úbytky tovaru, ktoré vyplývajú z osobitného charakteru tovaru.

### Článok 31

Osoba poskytujúca záruku je zbavená povinnosti, ak tranzitný doklad T1 uvoľnil úrad odoslania.

Osoba poskytujúca záruku sa zbaví svojich povinností tiež uplynutím dvanástich mesiacov od zapísania tranzitného vyhlásenia T1 do evidencie, ak nebola príslušnými úradmi krajiny odoslania vyrozumená o neuvolnení tranzitného dokladu T1.

Ak osobu poskytujúcu záruku v lehote uvedenej v odseku 2 príslušné úrady vyrozumeli o neuvolnení tranzitného dokladu T1, musia ju tiež upozorniť, že sumy, za ktoré v príslušnom režime T1 ručí, musí alebo bude musieť zaplatiť. Toto oznámenie sa musí osobe poskytujúcej záruku doručiť najneskôr v lehote troch rokov po zapísaní tranzitného vyhlásenia T1 do evidencie. Ak oznámenie nebude doručené v priebehu

uvedenej lehoty, osoba poskytujúca záruku sa zbavi svojich povinností.

### KAPITOLA 3 OSLOBODENIE OD ZABEZPEČENIA

#### Článok 32

(Táto príloha neobsahuje článok 32.)

#### Článok 33

(1) Okrem prípadov, ktoré sú uvedené v prílohe II, sa nevyžaduje zabezpečenie pri

- a) prepravách po mori alebo letecky,
- b) prepravách po Rýne alebo rýnskych vodných cestách,
- c) prepravách potrubím,
- d) prepravách vykonávaných železničnými spoločnosťami krajín.

(2) Každá krajina môže upustiť od povinnosti zabezpečenia pri preprave tovaru aj po iných vodných cestách ako tých, ktoré sú uvedené v odseku 1 písmene b) nachádzajúcich sa na jej území. Tieto krajiny oznamujú Komisii Európskych spoločenstiev prijaté opatrenia; táto komisia to oznamuje ostatným krajinám.

### KAPITOLA 4 PROTIPRÁVNE KONANIA

#### Článok 34

(1) Ak sa zistí, že v priebehu režimu T1 došlo v niektorej konkrétnej krajine k protiprávnemu konaniu, úhradu cla a iných platieb tým vzniknutých – bez dotknutia trestného stíhania – bude požadovať táto krajina podľa jej právnych a správnych predpisov.

(2) Ak nie je známe miesto, kde k protiprávnemu konaniu došlo, je miestom protiprávného konania,

- a) ak sa v priebehu režimu T1 zistí na hraničnom colnom úrade na vnútornej hranici, územie zmluvnej strany, ktoré dopravný prostriedok alebo tovar naposledy opustil,
- b) ak sa v priebehu režimu T1 zistí na hraničnom colnom úrade v zmysle článku 2 písmena g) druhej zarážky, územie zmluvnej strany, ktorej tento colný úrad patrí,
- c) ak sa v priebehu režimu T1 zistí na území niektorej krajiny, nie však na hraničnom colnom úrade, ale na inom mieste, krajina, v ktorej k protiprávnemu konaniu došlo,
- d) ak tovar nebol predložený úradu určenia, posledná zmluvná strana, na ktorej územie dopravný prostriedok alebo tovar preukázateľne na základe potvrdenia o prestupe hranice vstúpil,
- e) ak sa protiprávne konanie zistí po skončení režimu T1, krajina, v ktorej sa protiprávne konanie zistilo.

(3) (Tento článok neobsahuje odsek 3.)

### KAPITOLA 5 PRÁVNE ÚČINKY

#### Článok 35

(1) Tranzitné doklady T1, riadne vyhotovené príslušnými úradmi jednej krajiny a týmito úradmi prijaté alebo akceptované opatrenia na zabezpečenie totožnosti, majú v iných krajinách tie isté právne účinky ako tranzitné doklady T1 riadne vyhotovené a prijaté alebo akceptované opatrenia na zabezpečenie totožnosti príslušnými úradmi týchto krajín.

(2) Poznatky príslušných úradov jednej krajiny zistené v rámci režimu T1 majú v ostatných krajinách rovnakú dôkaznú silu ako zistenia príslušných úradov týchto krajín.

#### Článok 36

(Táto príloha neobsahuje článok 36.)

### ČASŤ VI REŽIM T2

#### Článok 37

(1) Ak sa má tovar prepraviť v režime T2, musí sa podľa pravidiel tohto dohovoru podať tranzitné vyhlásenie T2. Tranzitné vyhlásenie T2 je vyhlásením o tovare na tlačivo podľa vzoru uvedeného v prílohe III.

(2) Tlačivo uvedené v odseku 1 možno doplniť jedným alebo viacerými doplnkovými tlačivami podľa vzoru uvedeného v prílohe III.

(3) Pre tranzitný režim T2 platia primerane ustanovenia časti V.

### ČASŤ VII OSOBITNÉ PREDPISY PRE URČITÉ DRUHY PREPRÁV

#### Článok 38

(1) Ustanovenia článku 18 sa nevzťahujú na prepravu tovaru po železnici.

(2) Ak sa podľa článku 18 odseku 2 vyžaduje predloženie potvrdenia o prestupe hranice, potvrdenia železničných spoločností sú platné ako potvrdenie o prestupe hranice.

#### Článok 39

(1) Režim T1 alebo T2 nie je povinný pre leteckú dopravu, ak tovar nepodlieha opatreniam týkajúcim sa kontroly jeho použitia alebo určenia.

(2) Režim T1 alebo T2 nie je povinný pri preprave tovaru potrubím.

#### Článok 40

(1) Na tovar, ktorý prestupuje vnútornú hranicu v zmysle článku 2 písmena j) pododseku 2, nie je

potrebné použiť režim T1 alebo T2 pred prestúpením uvedenej vnútornej hranice.

(2) Odsek 1 neplatí, ak pri preprave námornou cestou v rámci jednej prepravnej zmluvy po vstupe do prístavu vykládky má byť tovar prepravovaný po ceste alebo vnútrozemskými vodnými cestami v režime tranzitu s výnimkou prípadov, keď ďalšia preprava z tohto prístavu sa má vykonať na podklade Rýnskeho manifestu.

(3) Pri tovare, ktorý bol pred prestúpením vnútornej hranice prepravovaný v režime T1 alebo T2, sa tento režim preruší na čas prepravy námornou cestou.

### **ČASŤ VIII**

#### **OSOBITNÉ USTANOVENIA PRE POŠTOVÉ ZÁSIELKY**

##### Článok 41

(1) Na rozdiel od článku 1 režim T1 alebo T2 neplatí pre poštové zásielky (vrátane poštových balíkov).

(2) (Tento článok neobsahuje odsek 2.)

### **ČASŤ IX**

#### Články 42 až 44

(Táto príloha neobsahuje články 42 až 44.)

### **ČASŤ X**

#### Články 45 a 46

(Táto príloha neobsahuje články 45 a 46.)

### **ČASŤ XI**

#### Článok 47

(Táto príloha neobsahuje článok 47.)